



INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA ODZIEŻY OCHRONNEJ T-SHIRT MODEL: 81-610; 81-611; 81-615

Zastosowanie:

Prześlakie używane do ochrony ciała użytkownika przed zagrożeniami mechanicznymi (np. otarcia).
Został poddany ocenie zgodności w oparciu o normę EN ISO 13688:2013.
Jest środkiem ochrony indywidualnej kategorii I o konstrukcji prostej.

Materiał podstawowy:
Materiał – bawełna 100%

Uwaga:
Zawsze należy ocenić, czy wyrob zapewnia odpowiednią do warunków pracy ochronę.

Nie przestrzeganie zaleceń zawartych w instrukcji, lub złe dobranie odzieży do warunków i wykonywanych prac, może skutkować pogorszeniem lub brakiem skuteczności ochrony.

Piktogramy i oznaczenia:

--	--	--	--

Dopasowanie
Odzież musi być dobrana według rozmiaru noszonego na ogół przez użytkownika, nie może być za luźna i za ciasna, odzież po założeniu nie powinna ograniczać zdolności ruchowych użytkownika.

Warunki przechowywania i konserwacji:

Przechowywać w czystym i suchym miejscu z dala od substancji żrących, rozpuszczalników lub oparów rozpuszczalników, bez bezpośredniego dostępu promieni słonecznych, w temperaturze pokojowej i wilgotności względnej otoczenia nieprzekraczającej 90%. Do czyszczenia nie wolno używać materiałów ściernych i agresywnych detergentów.

Okres przechowywania, magazynowania:

Nie dłużej niż 5 lat. Produkt można użytkować bezterminowo.

Składowanie i transportowanie:

Produktu podczas transportu lub składowania nie wolno przynosić innym cięższym produktami czy materiałami, gdyż grozi to uszkodzeniem produktu.

Składowanie i transportowanie:

Produktu podczas transportu lub składowania nie wolno przynosić innym cięższym produktami czy materiałami, gdyż grozi to uszkodzeniem produktu.

Utylizacja:

Produkt nie wymaga utylizacji.

Opakowanie:

Torebka foliowa. Na etykiecie umieszczone jest logo producenta, typ, model.

GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa, ul. Pograniczna 2/4



Deklaracja Zgodności UE
/EU Declaration of Conformity/
/Megfelelőségi Nyilatkozat EU/
/EU nyilvános o zhode/

Producent /Manufacturer/ /Gyártó/ /Výrobca/ Grupa TopeX Sp. z o.o. Sp.k. ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa

Wyrob /Product/ /Termék/ /Produkt/ T-shirt /T-shirt/ /T-shirt/ /T-shirt/

Model /Model/ /Model/ /Model/ 81-610-S; 81-610-M; 81-610-L; 81-610-XL; 81-610-XXL

Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta
/This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer/

Opisany wyżej wyrob jest zgodny z następującymi dokumentami:
/The above listed product is in conformity with the following UE Directives/

Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/425
/Regulation (EU) 2016/425 of The European Parliament and of The Council/

oraz spełnia wymagania dokumentów:
/and fulfils requirements of the following documents/

EN ISO 13688:2013; 81-610 -14.03.2018

Paweł Kowalski
ul. Pograniczna 2/4
02-285 Warszawa

Paweł Kowalski
Pełnomocnik ds. jakości firmy GRUPA TOPEX
/GRUPA TOPEX Quality Agent/

Warszawa, 2019-02-06



Deklaracja Zgodności UE
/EU Declaration of Conformity/
/Megfelelőségi Nyilatkozat EU/
/EU nyilvános o zhode/

Producent /Manufacturer/ /Gyártó/ /Výrobca/ Grupa TopeX Sp. z o.o. Sp.k. ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa

Wyrob /Product/ /Termék/ /Produkt/ T-shirt /T-shirt/ /T-shirt/ /T-shirt/

Model /Model/ /Model/ /Model/ 81-611-S; 81-611-M; 81-611-L; 81-611-XL; 81-611-XXL

Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta
/This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer/

Opisany wyżej wyrob jest zgodny z następującymi dokumentami:
/The above listed product is in conformity with the following UE Directives/

Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/425
/Regulation (EU) 2016/425 of The European Parliament and of The Council/

oraz spełnia wymagania dokumentów:
/and fulfils requirements of the following documents/

EN ISO 13688:2013; 81-611 -14.03.2018

Paweł Kowalski
ul. Pograniczna 2/4
02-285 Warszawa

Paweł Kowalski
Pełnomocnik ds. jakości firmy GRUPA TOPEX
/GRUPA TOPEX Quality Agent/

Warszawa, 2019-02-06



Deklaracja Zgodności UE
/EU Declaration of Conformity/
/Megfelelőségi Nyilatkozat EU/
/EU nyilvános o zhode/

Producent /Manufacturer/ /Gyártó/ /Výrobca/ Grupa TopeX Sp. z o.o. Sp.k. ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa

Wyrob /Product/ /Termék/ /Produkt/ T-shirt /T-shirt/ /T-shirt/ /T-shirt/

Model /Model/ /Model/ /Model/ 81-615-S; 81-615-M; 81-615-L; 81-615-XL; 81-615-XXL

Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta
/This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer/

Opisany wyżej wyrob jest zgodny z następującymi dokumentami:
/The above listed product is in conformity with the following UE Directives/

Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/425
/Regulation (EU) 2016/425 of The European Parliament and of The Council/

oraz spełnia wymagania dokumentów:
/and fulfils requirements of the following documents/

EN ISO 13688:2013; 81-615 -28.05.2018

Paweł Kowalski
ul. Pograniczna 2/4
02-285 Warszawa

Paweł Kowalski
Pełnomocnik ds. jakości firmy GRUPA TOPEX
/GRUPA TOPEX Quality Agent/

Warszawa, 2019-02-06



INSTRUCTION MANUAL PROTECTIVE CLOTHES T-SHIRT MODEL: 81-610; 81-611; 81-615

Intended use:
The product is designed to protect the user's body from mechanical risks (e.g. abrasions).
It has been evaluated for compliance, based on the standard EN ISO 13688:2013.

It is a personal protective equipment, category I, of simple design.

Base material:
Fabric – cotton 100%

Caution:
Always evaluate appropriate protection that the product provides in working conditions.

Failure to follow recommendations within the manual or improper selection of clothes for conditions and works performed may cause limited or lack of protection.

Pictograms and markings:

--	--	--	--

Refer to information provided by the manufacturer.

Wash in water at temperature up to 40°C.

Do not chlorinate.

Can be dried in tumble dry.

Prasować w temperaturze maksymalnej 40°C.

Do nie chlorować.

Można suszyć w suszarkach bębnowej.

Refer to information provided by the manufacturer.

Wash in water at temperature up to 40°C.

Do not chlorinate.

Can be dried in tumble dry.

ИНСТРУКЦИЯ ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ ЗАЩИТНОЙ ОДЕЖДЫ T-SHIRT МОДЕЛЬ: 81-610; 81-611; 81-615

Применение:
Изделие предназначено для защиты тела пользователя от механических воздействий (например, от истирания).
Прошло оценку на соответствие требованиям стандарта EN ISO 13688:2013.

Является средством индивидуальной защиты простой конструкции, отнесен к 1 классу.

Основной материал:
Материал – хлопок 100%

Внимание:
Убедитесь, что изделие обеспечивает защиту, адекватную условиям работы.

Несоблюдение указаний, приведенных в инструкции, а также подбор рабочей одежды, несоответствующий условиям ее применения, может привести к снижению уровня защиты либо отсутствию эффективной защиты.

Пиктограммы и обозначения:

--	--	--	--

См. указания по эксплуатации.

Руками стирать; максимальная температура стирки 40 °C.

Не отбеливать.

Возможно барабанная сушка.

См. указания по эксплуатации.

Руками стирать; максимальная температура стирки 40 °C.

Не отбеливать.

Возможно барабанная сушка.

См. указания по эксплуатации.

Руками стирать; максимальная температура стирки 40 °C.

Не отбеливать.

Возможно барабанная сушка.

VERWENDUNG FÜR SCHUTZKLEIDUNG T-SHIRT MODELL: 81-610; 81-611; 81-615

Verwendung:
Das Produkt schützt den Benutzerkörper vor mechanischen Gefahren (z.B. Reiben).

Es ist auf Konformität anhand der Norm EN ISO 13688:2013 überprüft worden.

Es gilt als persönliche Schutzausrüstung der I. Kategorie mit einer einfachen Bauweise.

Basisstoff:
Baumwolle 100%

Benutzung:
Immer bestätigen, ob das Produkt den für die jeweiligen Arbeitsbedingungen notwendigen Schutz bietet.

Piktogramme und Kennzeichnungen:

--	--	--	--

Siehe die vom Hersteller bereitgestellten Informationen.

Im Wasser bei 40 °C waschen.

Nicht chlorieren.

Für Trommeltrucker geeignet.

Siehe die vom Hersteller bereitgestellten Informationen.

Im Wasser bei 40 °C waschen.

Nicht chlorieren.

Für Trommeltrucker geeignet.

Siehe die vom Hersteller bereitgestellten Informationen.

Im Wasser bei 40 °C waschen.

Nicht chlorieren.

Für Trommeltrucker geeignet.

ГЕБРАУХСАВВЕІШУНГ FÜR SCHUTZKLEIDUNG T-SHIRT MODELL: 81-610; 81-611; 81-615

Verwendung:
Das Produkt schützt den Benutzerkörper vor mechanischen Gefahren (z.B. Reiben).

Es ist auf Konformität anhand der Norm EN ISO 13688:2013 überprüft worden.

Es gilt als persönliche Schutzausrüstung der I. Kategorie mit einer einfachen Bauweise.

Basisstoff:
Baumwolle 100%

Benutzung:
Immer bestätigen, ob das Produkt den für die jeweiligen Arbeitsbedingungen notwendigen Schutz bietet.

Piktogramme und Kennzeichnungen:

--	--	--	--

Siehe die vom Hersteller bereitgestellten Informationen.

Im Wasser bei 40 °C waschen.

Nicht chlorieren.

Für Trommeltrucker geeignet.

Siehe die vom Hersteller bereitgestellten Informationen.

Im Wasser bei 40 °C waschen.

Nicht chlorieren.

Für Trommeltrucker geeignet.

Siehe die vom Hersteller bereitgestellten Informationen.

Im Wasser bei 40 °C waschen.

Nicht chlorieren.

Für Trommeltrucker geeignet.

ГЕБРАУХСАВВЕІШУНГ FÜR SCHUTZKLEIDUNG T-SHIRT MODELL: 81-610; 81-611; 81-615

Verwendung:
Das Produkt schützt den Benutzerkörper vor mechanischen Gefahren (z.B. Reiben).

Es ist auf Konformität anhand der Norm EN ISO 13688:2013 überprüft worden.

Es gilt als persönliche Schutzausrüstung der I. Kategorie mit einer einfachen Bauweise.

Basisstoff:
Baumwolle 100%

Benutzung:
Immer bestätigen, ob das Produkt den für die jeweiligen Arbeitsbedingungen notwendigen Schutz bietet.

Piktogramme und Kennzeichnungen:

--	--	--	--

Siehe die vom Hersteller bereitgestellten Informationen.

Im Wasser bei 40 °C waschen.

Nicht chlorieren.

Für Trommeltrucker geeignet.

Siehe die vom Hersteller bereitgestellten Informationen.

Im Wasser bei 40 °C waschen.

Nicht chlorieren.

Für Trommeltrucker geeignet.

Siehe die vom Hersteller bereitgestellten Informationen.

Im Wasser bei 40 °C waschen.

Nicht chlorieren.

Für Trommeltrucker geeignet.



